



Ref no. (此欄僅供內部使用)

申請表

《1988年住房法》第13(4)款(修正)

申請將提高定期租約租金的通知

呈交給租金評估委員會 (RAC)

如果您的房東向您下達通知書，要求更改受保障定期租約期間（包括受保障短期定期租約）的租金，將需要使用本表。

此表還可以用於對受保障定期農業租用下達的新租金或租用費的通知。對於此類案件，對“房東 (Landlord) 或租戶 (Tenant)”採取的法律行動可以理解為對“業主 (Licensor) 或短期租戶 (licensee)”等採取的法律行動。

本表必須填寫完整，並且隨同您收到的提高租金通知書的副本一起提交給當地的租賃評估審裁庭 (Rent Assessment Panel) (地址請參閱第 6 頁上的附錄)。您**必須**在提高租金通知書中規定的新租金生效日**之前**將本表送達審裁庭辦公室。

如果對如何填寫本表或住宅物業審裁庭使用的審裁程序有任何疑問，請致電 0845 600 3178 聯絡我們。

1. 申請人的詳細資料

姓名： _____

本租約所指的房屋的地址 (包括郵編)： _____

通訊地址 (如果與上述地址不同)： _____

電話： 白天： _____ 夜間： _____ 移動電話： _____

電郵地址： _____

申請人的身份 (如租戶)： _____

2. 業主或代理人的姓名和地址 (包括郵編)

3. 房屋的詳細資料

- (a) 您租住的房屋屬於何種類型？
- | | | | |
|--------|--------------------------|----------|--------------------------|
| 房間 | <input type="checkbox"/> | 其他 (請說明) | <input type="checkbox"/> |
| 公寓 | <input type="checkbox"/> | | |
| 連排房 | <input type="checkbox"/> | _____ | |
| 半獨立式住宅 | <input type="checkbox"/> | _____ | |
| 獨立式住宅 | <input type="checkbox"/> | _____ | |
- (b) 如果是公寓或套房，那麼位於幾樓？
- | | | | |
|-----|--------------------------|----------|--------------------------|
| 地下室 | <input type="checkbox"/> | 其他 (請說明) | <input type="checkbox"/> |
| 地面層 | <input type="checkbox"/> | _____ | |
| 1 樓 | <input type="checkbox"/> | _____ | |
| 2 樓 | <input type="checkbox"/> | _____ | |

(c) 請說明房間的數量和類型，如 1 間客廳、2 間臥室、1 間衛生間等。

(d) 租約是否包括其他設施，如花園、車庫或其他單獨的建築或土地？ 是 否

(e) 如果是，請詳細說明： _____

(f) 您是否與其他人共同居住 (i) 與房東共同居住？ 是 否

(ii) 與其他一名或多名租戶共同居住？ 是 否

(g) 如果是，請詳細說明： _____

4. 關於您的租約

(a) 請說明您目前的房屋租約的生效時間：

(b) 您是否支付了附加費* (premium)？ 是 否

(c) 如果是，請詳細說明：

備註：*附加費是除租金之外的一筆額外費用，一般等於或高於兩個月租金。它使您可以讓渡租賃權（轉讓給其他人），除非租賃協議明確規定或暗示禁止這樣做。

5. 租賃服務的詳細說明

(a) 是否按照租約規定提供了相關服務，如清潔、照明、熱水或園藝等？ 是

否

(b) 如果是，請詳細說明： _____

(c) 是否對服務、維護、修理、業主的管理成本或其他任何項目單獨收費？ 是

否

(d) 如果是，收費金額是多少？ £ _____ 每（周、月等） _____

(e) 收費是否隨相關的成本變動？ 是

否

(f) 如果是，請詳細說明： _____

6. 傢俱

(a) 是否依據租約提供傢俱？ 是

否

(b) 如果是，請詳細說明：如有必要，可續頁填寫，或提供一份傢俱物品清單。

7. 改善

(a) 您或任何前租戶是否對設施、裝置或傢俱進行過改善或更換，而依據租約條款規定，它們不屬於您的責任範圍？ 是

否

(b) 如果是，請詳細說明（如有必要，可續頁填寫）：

11. 聲明

(a) 我/我們*特此呈上要求更改受保障定期租賃期間租金的通知書副本，請求租金評估委員會對此作出裁決。

*需要租戶或租戶代理人簽名並標明日期。

備註：如果是聯合租戶，必須由所有租戶的代理人簽名，或者每位租戶都簽名，或者由一名租戶代表其他租戶（需要他們的同意）簽名。

簽名： _____

姓名（大寫字母） _____

日期： _____

請說明身份：

租戶	<input type="checkbox"/>
聯合租戶	<input type="checkbox"/>
租戶的代理人	<input type="checkbox"/>

附錄：租賃評審服務總署 (RPTS) 地區審裁庭地址

北部地區租賃評估審裁庭

(NORTHERN RENT ASSESSMENT PANEL)

First Floor, 5 New York Street,
Manchester M1 4JB

電話：0845 100 2614 或 01612 379491

傳真：0161 237 3656 或 0161 237 9491

該審裁庭負責下列市級行政區：Barnsley、Bolton、Bradford、Bury、Calderdale、Doncaster、Gateshead、Kirklees、Knowsley、Leeds、Liverpool、Manchester、Newcastle-upon-Tyne、Oldham、Rochdale、Rotherham、St. Helens、Salford、Sefton、Sheffield、Stockport、Sunderland、Tameside、Trafford、Tyneside (North & South)、Wakefield、Wigan 和 Wirral。

它還負責下列自治市鎮：Hartlepool、Middlesbrough、Redcar and Cleveland、Darlington、Halton、Blackburn with Darwen、Blackpool、Kingston-upon-Hull、East Riding of Yorkshire、Northeast Lincolnshire、North Lincolnshire、Stockton-on-Tees、Warrington 和 York。

也負責下列郡：Cheshire、Cumbria、Durham、Lancashire 和 Lincolnshire。

中部地區租賃評估審裁庭

(MIDLAND RENT ASSESSMENT PANEL)

2nd Floor, Louisa House, 92-93 Edward Street,
Birmingham B1 2RA

電話：0121 236 7837

傳真：0121 236 9337

該審裁庭負責下列市級行政區：Birmingham、Coventry、Dudley、Sandwell、Solihull、Walsall 和 Wolverhampton。

它還負責下列自治市鎮：Derby、Leicester、Rutland、Nottingham、Herefordshire、Telford、Wrekin 和 Stoke-on-Trent。

也負責下列郡：Derbyshire、Leicestershire、Nottinghamshire、Shropshire、Staffordshire、Warwickshire 和 Worcestershire。

東部地區租賃評估審裁庭

(EASTERN RENT ASSESSMENT PANEL)

Great Eastern House, Tenison Road,
Cambridge CB1 2TR

電話：0845 100 2616 或 01223 505112

傳真：01223 505116

該審裁庭負責下列自治市鎮：Bracknell Forest、West Berkshire、Reading、Slough、Windsor and Maidenhead、Wokingham、Luton、Peterborough、Milton Keynes、Southend-on-Sea 和 Thurrock。

也負責下列郡：Bedfordshire、Berkshire、Buckinghamshire、Cambridgeshire、Essex、Hertfordshire、Norfolk、Northamptonshire、Oxfordshire 和 Suffolk。

南部地區租賃評估審裁庭

(SOUTHERN RENT ASSESSMENT PANEL)

1st Floor, 1 Market Avenue,
Chichester, PO19 1JU

電話：0845 100 2614 或 01612 779394

傳真：01223 505116

該審裁庭負責下列自治市鎮：Bath、Northeast Somerset、Bristol、North Somerset、South Gloucestershire、Bournemouth、Plymouth、Torbay、Poole、Swindon、Medway、Brighton、Hove、Portsmouth、Southampton 和 the Isle of Wight。

也負責下列郡：Cornwall、the Isles of Scilly、Devon、Dorset、East Sussex、Gloucestershire、Hampshire、Kent、Somerset、Surrey、West Sussex 和 Wiltshire。

倫敦租賃評估審裁庭

(LONDON RENT ASSESSMENT PANEL)

10 Alfred Place,
London WC1E 7LR

電話：020 7446 7700

傳真：020 7637 1250

該審裁庭負責所有倫敦轄區。